



## Chế độ hỗ trợ chính của thành phố Tamba


Hỗ trợ đời sống từng cá nhân


<b>Trợ cấp (Có thể nhận)</b>	Tất cả công dân của thành phố	Tiền trợ cấp đặc biệt	Trợ cấp một người 100,000 yên	Bộ phận an toàn đời sống ☎88-5226
	Hộ gia đình chăm sóc con cái	Tiền trợ cấp đặc biệt tạm thời cho các hộ gia đình nuôi con	Trợ cấp cho mỗi trẻ em 10,000 yên	Bộ phận hỗ trợ độc lập ☎88-5271
	Những người có nguy cơ mất nơi ở do thu nhập giảm vì nghỉ việc v.v.	Tiền hỗ trợ duy trì chỗ ở	Về quy tắc là chi trả 3 tháng tiền nhà	Bộ phận hỗ trợ độc lập ☎88-5272
	Những người bị lây nhiễm (nghỉ ngơi)	Tiền phụ cấp bệnh tật (Bảo hiểm quốc dân, bảo hiểm cho người già (những người hiện tại đang làm việc))	Phụ cấp tiền bệnh tật cho những người bị nhiễm (Nghỉ ngơi)	Bộ phận công dân ☎82-6690
<b>Cho vay (Mượn)</b>	Thu nhập giảm và cần tiền để sinh hoạt	Tiền hỗ trợ cho vay khẩn cấp phí sinh hoạt (Cho vay đặc biệt)	Cho vay tối đa 100,000 yên (Không lãi suất · Không cần bảo đảm)	Hội đồng phúc lợi xã hội thành phố Tamba ☎82-4631
		Vốn hỗ trợ toàn diện (Cho vay đặc biệt)	Cho vay tối đa 200,000 yên/tháng/hộ gia đình (150,000 yên/tháng/người độc thân) Quy tắc là cho vay đến 3 tháng (không lãi suất · không cần bảo đảm)	
<b>Trì hoãn/ Miễn giảm</b>	Khó khăn trong việc nộp thuế thành phố, phí bảo hiểm y tế quốc dân, phí sinh hoạt v.v.	Trả chậm. Miễn giảm tiền thuế Thuế vụ ☎82-2003	Trì hoãn nộp các loại bảo hiểm Bộ phận công dân ☎82-6690 Bộ phận bảo hiểm điều dưỡng ☎88-5266	<b>Hỗ trợ của thành phố</b>
		Trì hoãn thanh toán tiền nước và nước thải Trung tâm chăm sóc khách hàng ☎88-5107	Trì hoãn / Miễn giảm tiền nhà thuộc quản lý thành phố Bộ phận nhà ở đô thị ☎74-2364	


※ Các khoản phí sinh hoạt, phí điện thoại, trả góp nhà ở và trả nợ có thể hoãn lại, vì vậy vui lòng liên hệ với mỗi tổ chức.



## Thông tin về tiền trợ cấp đặc biệt cho người nước ngoài

Bộ nội vụ	Hướng dẫn về tiền trợ cấp đặc biệt	
-----------	------------------------------------	---

Bộ nội vụ	Các bản mẫu tiếng nước ngoài về tiền trợ cấp đặc biệt	
-----------	---	---

ORJ Inc.	Cách viết đơn nhận tiền trợ cấp đặc biệt (Video)	
----------	--	---

**Hạn cuối nộp đơn**  
**Thứ ba ngày 18 tháng 8 năm 2020**  
**Hãy nộp đơn sớm !**

Để biết thông tin mới nhất và thông tin chi tiết, vui lòng kiểm tra trang web của Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Tamba.

